

Ulotka informacyjna dla pracowników sezonowych

Rada miejska Isles of Scilly we współpracy z siłami policyjnymi miast Devon i Cornwall oraz Organizacją Bezpieczeństwa Publicznego (Community Safety Partnership - CSP) korzystając z okazji pragnie podzielić się ważnymi informacjami na temat zdrowia, bezpieczeństwa oraz usług. Mamy jednocześnie nadzieję, że dzięki temu Twój pobyt na wyspach będzie udany.

Wiele informacji zawartych w ulotce "Witamy w Kornwalii" dotyczy Wysp Scilly – jeżeli chcesz ją przejrzeć lub uzyskać dodatkowe informacje o jakimkolwiek aspekcie pracy Organizacji Bezpieczeństwa Publicznego lub masz jakieś wątpliwości, prosimy o kontakt z naszym urzędnikiem pod numerem 01720 424037 lub adresem email athomas@scilly.gov.uk, jeżeli natomiast potrzebujesz jakiegokolwiek informacji dotyczącej Rady oraz jej usług, prosimy o kontakt z urzędnikiem pod numerem telefonu 01720 424046 lub adresem email tloyd@scilly.gov.uk.

Zapewne zauważysz, że życie na wyspach jest spokojniejsze niż na głównym lądzie; nie oznacza to jednak, że nie zdarzają się tutaj przestępstwa. Należy pamiętać, aby wszystkie kosztowności trzymać w bezpiecznym miejscu.

W przeszłości mieliśmy wiele przypadków kradzieży z pokoi personelu, a było to najczęściej wynikiem niezamknięcia drzwi lub okien na poziomie parteru. Przy takiej samej uwadze jak wszędzie indziej, Scilly pozostanie bardzo bezpiecznym miejscem życia i pracy, ale jeżeli pozostawisz cenne przedmioty w widocznym miejscu, zawsze będzie zachodzić ryzyko, że padniesz ofiarą przestępstwa.

Mimo że Scilly to odludne miejsce, cały czas pozostaje dobrze strzeżone i obsługiwane przez policję. Obowiązuje u nas prawo Wielkiej Brytanii i przestrzegamy takich samych wartości jak siły policyjne na głównym lądzie. Regularne operacje przeciwdziałające rozprowadzaniu narkotyków mają miejsce na lotniskach oraz portach współpracujących z Scilly, współpracujemy również z Royal Mail, aby zapobiec takim dostawom poprzez pocztę.

Policja na wszystkich wyspach jest zawsze chętna do rozmów z ludźmi w każdym wieku i każdej narodowości, jest także szczęśliwa, że może w jakikolwiek sposób pomóc, nawet jeżeli chodzi o wskazanie drogi.

Wsparcie dla osób nie znających dobrze angielskiego

Lifelong Learning. Prosimy o kontakt z Julian Pearce pod numerem 01720 424304

Rada miejska Isles of Scilly

....silna, rosnąca i dynamiczna społeczność wyspy

Dzwoń na numer 999, aby uzyskać pomoc straży pożarnej, policji lub straży przybrzeżnej.

Jeżeli jesteś w miejscu, gdzie zazwyczaj nie ma zasięgu telefonu komórkowego, numer ten może ciągle działać. Może być potrzebny kod pocztowy, są one następujące: St Mary TR21, Tresco TR24, Bryher TR23, St Martins TR25, St Agnes TR22.

Szpital

W przypadkach awaryjnych szpital otwarty jest 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu i działa on tak samo jak wydziały pogotowia ratunkowego w dużych szpitalach na głównym lądzie. Jeżeli Twoje urazy nie są poważne, wówczas wykonaj telefon do ośrodka zdrowia w godzinach pracy, a otrzymasz poradę.

W wypadkach awaryjnych można wezwać ambulans pod numerem 999 z dowolnego telefonu stacjonarnego lub komórkowego.

Zdrowie i bezpieczeństwo

Pracodawców na Wyspach Scilly obowiązuje europejskie prawodawstwo dotyczące ochrony pracowników oraz osób postronnych mających styczność z jakimkolwiek przeprowadzanymi pracami. Pracodawcy muszą zapewnić personelowi środki ochrony osobistej oraz odpowiednie warunki (na przykład mycie, suszenie, rękawice, gogle ochronne, jeżeli to konieczne). Wszyscy pracownicy muszą przestrzegać zasad bezpieczeństwa i nie robić nic, co może narażać na niebezpieczeństwo ich samych, inny personel oraz osoby postronne. Jeżeli zauważysz jakąkolwiek czynność, która jest niebezpieczna i może spowodować szkody lub wypadek, musisz zgłosić to osobie odpowiedzialnej. W razie braku reakcji należy skontaktować się z pracownikiem wydziału zdrowia i bezpieczeństwa Rady pod numerem 01720 424036. Jego zadaniem jest pomagać ludziom zachować bezpieczeństwo. W razie konieczności ma on także możliwość wprowadzenia kroków przewidzianych przez prawo. Spożywanie alkoholu lub korzystanie z narkotyków może mieć wpływ na zdolność do koncentracji, a pod ich wpływem może zdarzyć się wiele wypadków. W szczególności nie wolno spożywać alkoholu w przypadku prowadzenia samochodu lub obsługiwanie maszyn – możesz spowodować wypadek lub narazić się na kroki prawne (lub jedno i drugie).

Pożar

St Mary oraz wszystkie pozostałe wyspy mają personel przeciwpożarowy i ratunkowy. Jeżeli chcesz zgłosić pożar, zawsze dzwoń na numer 999.

Częstą przyczyną pożarów są papierosy, co staje się jeszcze gorsze, gdy w grę wchodzi także alkohol. Jeżeli jesteś osobą palącą i palisz w łóżku, prosimy UPEWNIĆ SIĘ, że papieros jest zgaszony, zanim położysz się spać lub wyjdiesz do pracy. Jeżeli masz dymowy system alarmowy, upewnij się, czy działa on prawidłowo, przez naciśnięcie przycisku "TEST", który powinien być dobrze widoczny. Jeżeli nie masz pewności, zapytaj osobę odpowiedzialną za pokój, aby pokazała Ci, jak to działa.

Zwróć uwagę na wyjścia pożarowe w budynku i sprawdź, czy są one dostępne, gdyż może to być jedyna droga ucieczki w razie pożaru.

Gaśnice przeciwpożarowe powinny znajdować się w pobliżu pokoi oraz miejsca pracy, jeżeli ich nie ma, wówczas należy poprosić pracodawcę o ich dostarczenie – w razie pożaru mogą one uratować twoje życie oraz dobytek.

W razie pożaru w twoim pokoju lub miejscu pracy dym lub płomienie mogą być przyczyną śmierci, zwłaszcza trujący dym z niektórych mebli lub poduszek. Może okazać się, że na wydostanie się będzie mało czasu. Nie panikuj. Zawiadom pozostałe osoby, że należy opuścić budynek, wyjdź ze wszystkimi i zadzwoń na straż pożarną – 999.

Nigdy nie wracaj do budynku, chyba że strażacy powiadomią Cię, iż można bezpiecznie powrócić!

Dentysta

Na wyspach znajduje się gabinet dentystyczny w szpitalu na St Mary. Można dzwonić bezpośrednio na numer 01720 422694, aby zarezerwować sobie wizytę. Dostępne są także dodatkowe dyżury na wypadki awaryjne, o których można dowiedzieć się dzwoniąc na powyższy numer.

Zdrowie

Na St Mary jest ośrodek zdrowie, numer telefonu to 01720 422628. Ośrodek zdrowia otwarty jest od poniedziałku do piątku od 8:30 do 18:00, z wyjątkiem wtorków, gdy zamykany jest o 17:00. W soboty, jeżeli nie możesz czekać do poniedziałku, pełniony jest dyżur od godziny 8:30 do 12:00.

Lekarze z ośrodka zdrowia odwiedzają w miesiącu pozostałe wyspy, należy jednak wcześniej zarezerwować sobie wizytę. Zaleca się także dzwonić, aby upewnić się, co do czasu i daty następnej wizyty, gdyż czasami wizyty są uzależnione od pływów oraz innych problemów. Zazwyczaj lekarz ogólny (General Practitioner lub GP) odwiedza:

Tresco co wtorek o 10:00,

Bryher co wtorek o 13:00,

St Martins co środę o 14:00 i

St Agnes co drugi czwartek, wizyty zaczynają się od 14:00.

Jeżeli nie mówisz po angielsku, a lekarz będzie potrzebował dodatkowych informacji, których nie będziesz mógł udzielić, wówczas należy w obecności lekarza wykonać telefon do specjalnej linii usług tłumaczeniowych. (Jeżeli twój przyjaciel mówi po angielsku i może pomóc, może towarzyszyć Ci w czasie wizyty).

Leczenie jest darmowe, ale musisz zarejestrować się (ośrodek zdrowia) przed wizytą. Twój pracodawca powinien już przekazać Ci ten formularz. Jeżeli tego jeszcze nie zrobił, po prostu zadzwoń do ośrodka zdrowia 01720 422628, a otrzymasz formularz lub możesz go wypełnić na miejscu przed wizytą u lekarza. Formularz dotyczy twojej historii leczenia i nie ma potrzeby dostarczać dodatkowych formularzy. Pobierana jest jednak opłata od recepty i to oznacza, że musisz zapłacić 6,65 funta, aby otrzymać lekarstwa od lekarza.

Policja

Można skontaktować się z policją Scilly w dowolnym momencie pod numerem 01720 422444. Jeżeli nikt nie odpowiada, można zostawić wiadomość, prosimy jednak podać swoje nazwisko oraz dane kontaktowe. Na końcu wiadomości podany zostanie numer telefonu. Jeżeli potrzebujesz porady poza godzinami pracy, prosimy dzwonić na numer 08457 777444.

W przypadkach awaryjnych (sytuacje zagrożenia życia lub poważne uszkodzenie mienia) należy dzwonić na numer 999. Centrala operacyjna przekaże wiadomości policji Wysp Scilly, która natychmiast zareaguje.

Policja odwiedza raz na tydzień każdą z wysp, ale siedzibę ma na St Mary. Miejsce posterunku policji to Garrison Lane, która znajduje się pięć minut drogi od nadbrzeża St Mary. (Idąc do miasta, zobaczysz aleję w prawo, zaraz przed pocztą, skręć w nią i idź prosto, dojdiesz do skrzyżowania, wtedy skręć w prawo – posterunek policji będzie po twojej prawej stronie).

Policja odwiedza wyspy w następującym porządku:

Tresco oraz Bryher we wtorki, St Martins w środy, a St Agnes w czwartki.

Poczta

Wszystkie wyspy mają urzędy pocztowe. Na St Mary urząd pocztowy otwarty jest od 08:15 do 16:30 od poniedziałku do piątku oraz do 12:15 w soboty. Są to godziny otwarcia w okresie letnim. W zimie urząd zamykany jest w środy o 15:30. Ostatnia poczta wysyłana jest od poniedziałku do piątku o godzinie 16:00 w okresie letnim oraz o 15:00 w okresie zimowym, natomiast w soboty o 08:30.

Godziny otwarcia dla urzędów pocztowych na każdej z pozostałych wysp są podane lokalnie.

Kościoły

Na St Mary są cztery kościoły: kościół metodystów, kościół anglikanów oraz kościoły rzymskokatolickie w Hugh Town oraz kolejny kościół anglikanów na starym mieście - Old Town.

Kościoły anglikańskie znajdują się na St Agnes, Bryher, St Martins oraz Tresco. Jest także kościół metodystów na St Martins.

Mieszkańcy oraz przyjezdni mogą korzystać ze wszelkich usług; prosimy wstąpić do dowolnego kościoła, aby uzyskać więcej informacji.

Dostęp do Internetu

W następujących miejscach na St Mary można uzyskać dostęp do internetu: Lifelong Learning Centre (Centrum Kształcenia Ustawicznego), Library (w bibliotece), Tourist Information Centre (Centrum Informacji Turystycznej), The Boatshed Bistro, Tregarthens Hotel oraz Deli.

Na pozostałych wyspach można uzyskać dostęp do Internetu w...

The New Inn oraz Island Hotel na Tresco, Fraggie Rock Cafe na Bryher, Behind the ambulance centre na St Martins oraz w budynku szkoły na St Agnes.

Strona internetowa Rady to www.scilly.gov.uk

Biblioteka

Biblioteka znajduje się w Porthcressa na St Mary, poniżej znajdują się godziny otwarcia; Biblioteka może zamawiać książki w wielu językach, po więcej informacji prosimy dzwonić na numer 424322 lub email library@scilly.gov.uk

Banki

Na wyspach są tylko dwa banki. Są to Barclays Bank oraz Lloyds Bank.

Oba znajdują się na St Mary. Bankomat znajduje się na zewnątrz Lloyds Bank na ulicy Hugh Street.

Użyteczne numery telefonów

Posterunek policji	01720 422444
Szpital	01720 422392
Dentysta	01720 422694
Ośrodek zdrowia	01720 422486
Kształcenie ustawiczne	01720 424304
Rada miejska Isles of Scilly	01720 424003
Porady dla obywateli	01736 365438
Centrum Informacji Turystycznej	01720 422536
Wypożyczalnia wózków inwalidzkich	01720 422466
Rejestracja	01720 424321
Opieka nad Dziećmi	01720 424030
Pomoc Społeczna dla Dorosłych	01720 424030

Ratusz miejski 01720 424003

godziny otwarcia są następujące:

Poniedziałek 10:00 – 17:00

Wtorek – piątek 9:00 – 17:00

enquiries@scilly.gov.uk

Biblioteka 01720 424322

godziny otwarcia są następujące:

Poniedziałek – wtorek 9:30 – 12:00 oraz 15:30 – 18:00

Piątek - zamknięta

Sobota 9:30 – 12:00

Niedziela - zamknięta

library@scilly.gov.uk

Ulotka ta została stworzona we współpracy z Radą Isles of Scilly oraz Organizacją Bezpieczeństwa Publicznego